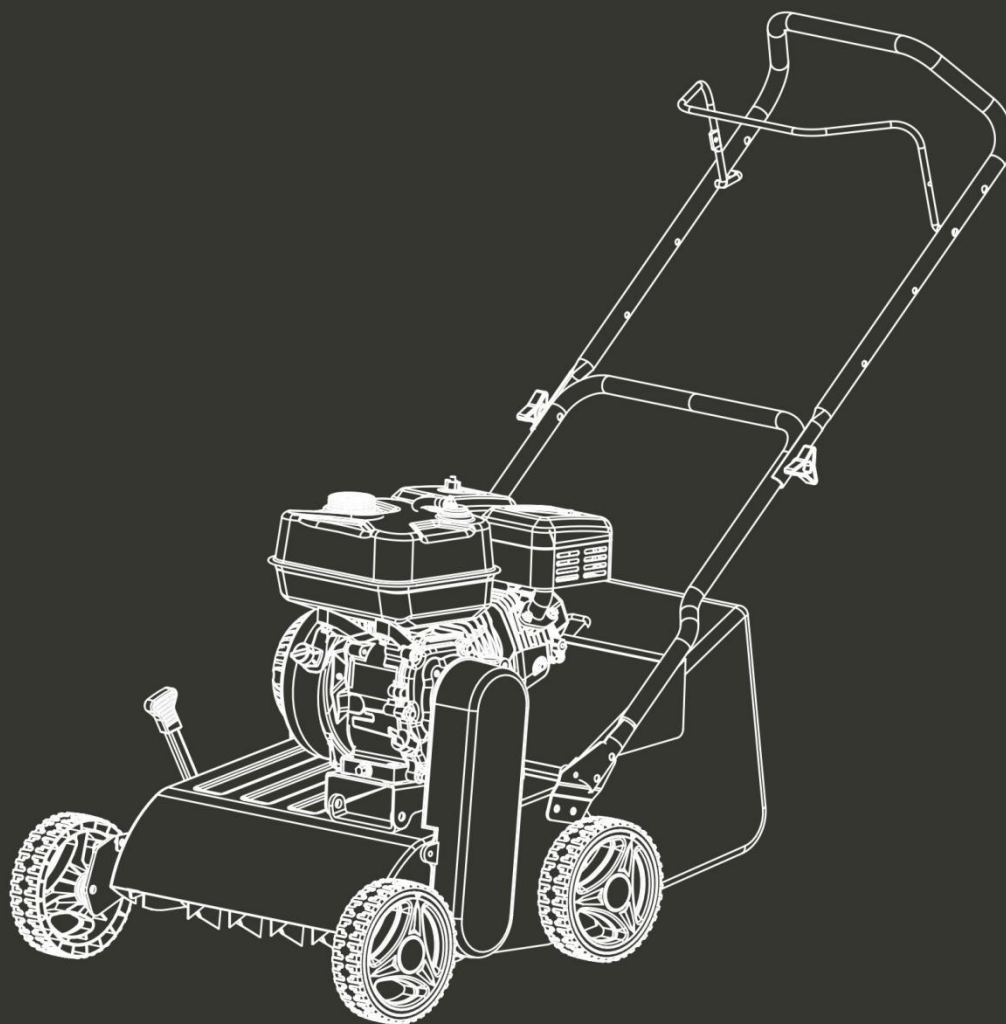


**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

# SPULCHNIACZ SPALINOWY HST4020

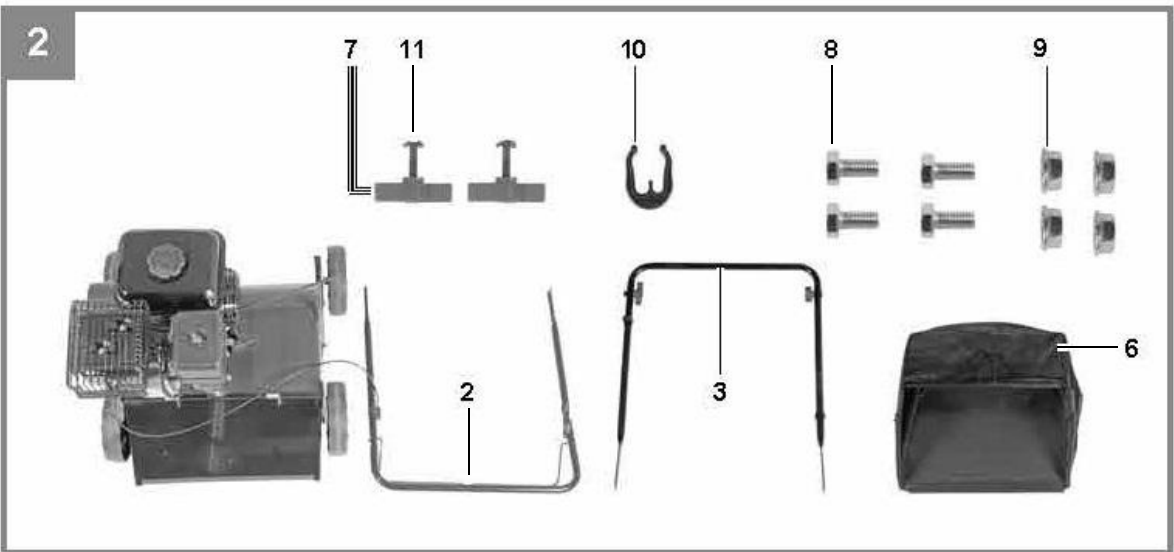
**ORYGINALNE INSTRUKCJE**

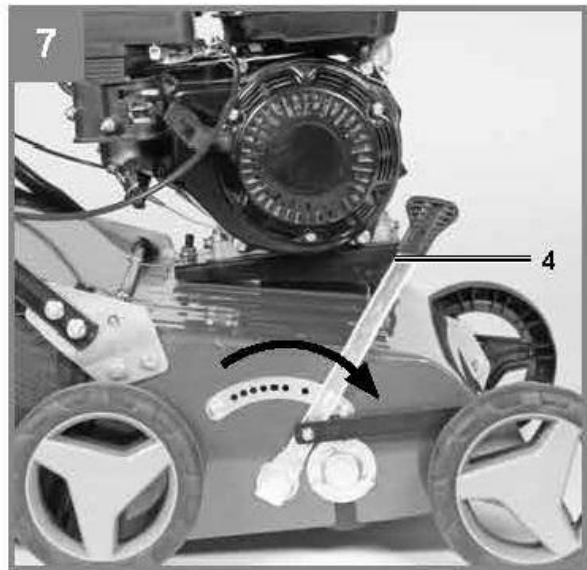
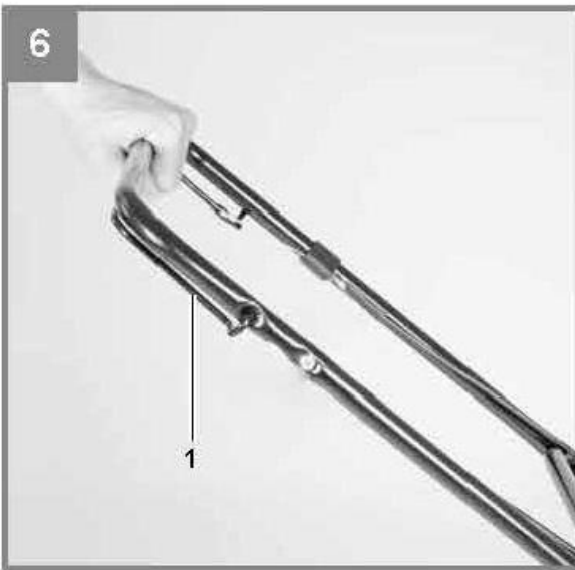
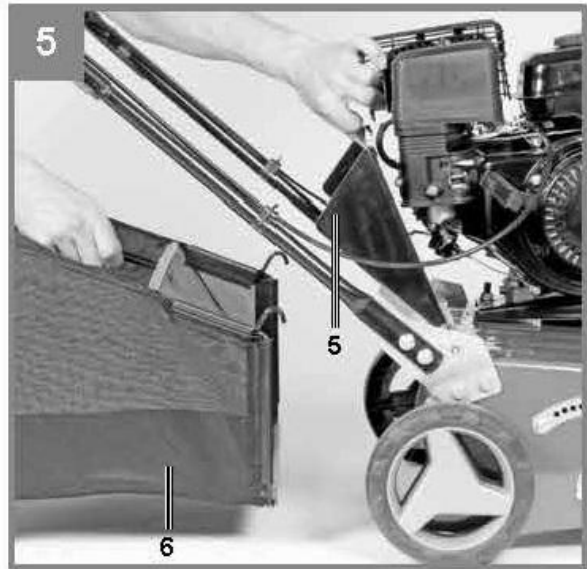
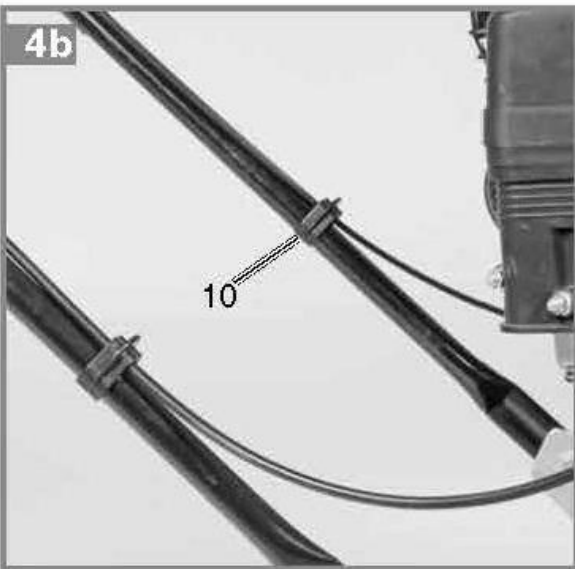
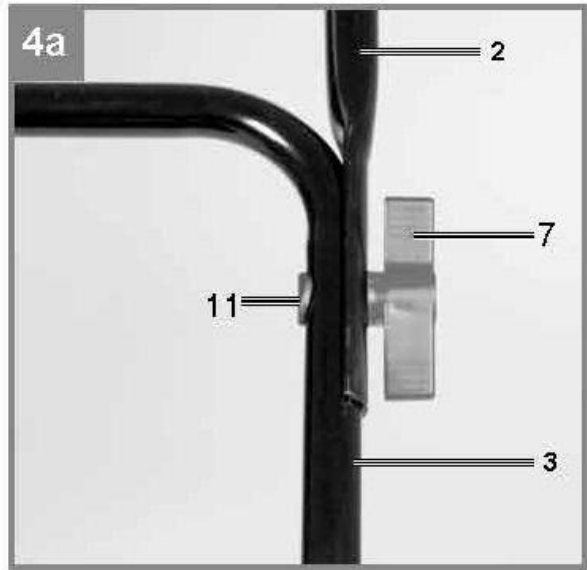
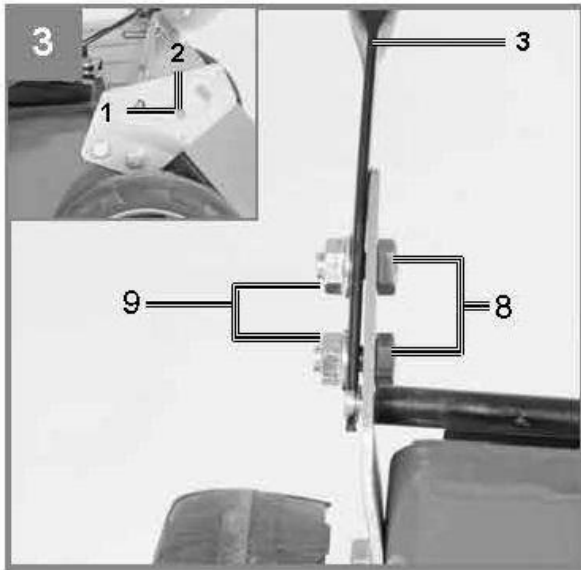


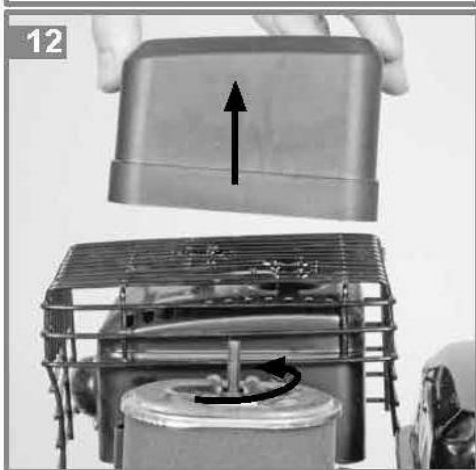
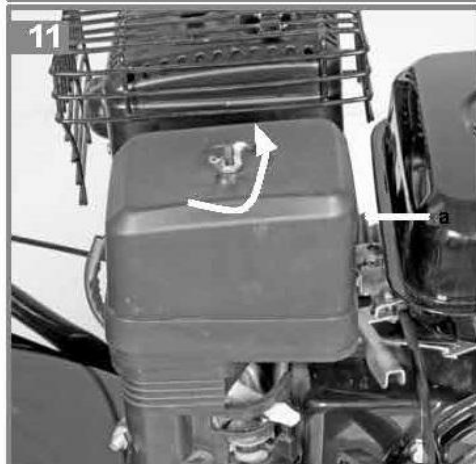
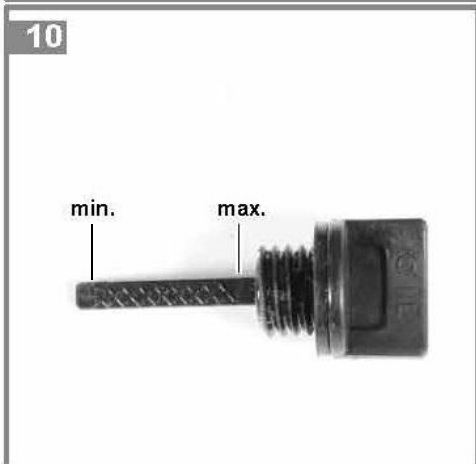
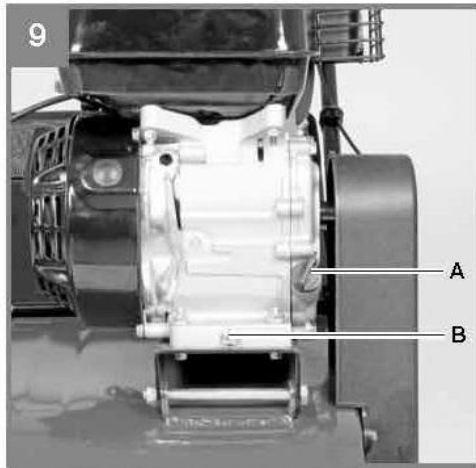
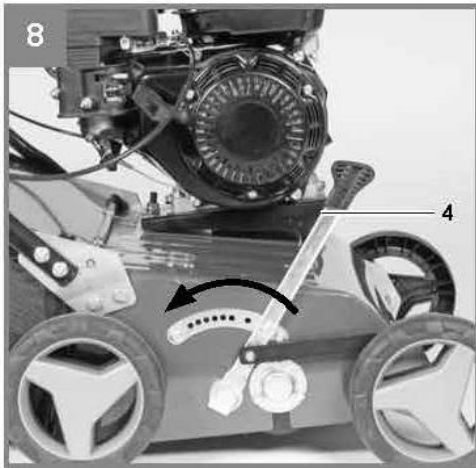
**OSTRZEŻENIE:** Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed użyciem

## **TREŚĆ**

<b>1. INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA</b>	<b>6</b>
<b>2. OPIS</b>	<b>11</b>
<b>3. PRACA</b>	<b>13</b>
<b>4. SERWISOWANIE I PRZECHOWYWANIE</b>	<b>15</b>
<b>5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW</b>	<b>17</b>
<b>6. DEKLARACJA ZGODNOŚCI</b>	<b>18</b>
<b>7. GWARANCJA</b>	<b>19</b>
<b>8. AWARIA PRODUKTU</b>	<b>20</b>
<b>9. WYŁĄCZENIA GWARANCJI</b>	<b>21</b>







# 1. INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

---

## UWAGA

### PRZECZYTAĆ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM ZACHOWAĆ DLA PRZYSZŁEGO WYKORZYSTANIA

#### Zasady bezpieczeństwa

##### Szkolenia

a) Zapoznać się uważnie z instrukcją. Zapoznać się z działaniem przycisków i właściwym użyciem maszyny.

##### Przygotowanie

a) Osoby nieobeznane z narzędziem ani niezaznajomione z niniejszą Instrukcją ani dzieci nie powinny go używać. Przepisy lokalne mogą ograniczać wiek operatora;

b) Nigdy nie pracować w pobliżu innych osób albo zwierząt domowych, szczególnie dzieci;

c) Pamiętać, że operator lub użytkownik odpowiadają za wypadki i zagrożenie dla innych osób bądź mienia;

d) Podczas pracy z urządzeniem używać okularów ochronnych i nauszników;

e) Podczas pracy z maszyną: używać obuwia roboczego i długich spodni. Nie wolno pracować z maszyną w sandałach albo boso;

f) Sprawdzić miejsce pracy, usunąć przeszkody i (kamienie, pędy, druty, kości itp.);

g) OSTRZEŻENIE – Benzyna jest łatwopalna;

h) Paliwo przechowywać w pojemnikach specjalnie zaprojektowanych dla tego celu;

i) Paliwo uzupełniać tylko na otwartej przestrzeni, nie palić podczas napełniania;

j) Przed uruchomieniem silnika uzupełnić paliwo. Nie odkręcać korka ani nie uzupełniać paliwa gdy silnik pracuje albo jest jeszcze gorący;

k) W przypadku rozlania bądź wycieku paliwa, nie uruchamiać silnika tylko oddalić od miejsca wycieku i odczekać aż opary benzyny ulotnią się;

l) Zakręcić i zabezpieczyć wszystkie korki zbiorników paliwa;

m) Wymienić niesprawne tłumiki;

n) Przed użyciem zawsze sprawdzić czy zęby i bolce nie są zużyte ani uszkodzone.

Zużyte lub uszkodzone zęby i bolce wymieniać zespołami, aby zachować równomierność zużycia;

o) Ochronna oczu jest obowiązkowa przy pracy z urządzeniami wyrzucającymi trawę z tyłu bez worka.

## Praca

- a) Nie uruchamiać silnika w pomieszczeniach zamkniętych gdzie mogą gromadzić się toksyczne gazy spalinowe;
- b) Pracować przy świetle dziennym albo silnym oświetleniu sztucznym;
- c) Nie pracować w miejscach gdzie trawa jest wilgotna albo podjąć środki ostrożności przeciw poślizgnięciom;
- d) Na stokach stawać tylko na pewnym podłożu;
- e) Chodzić, nigdy nie biegać;
- f) Na stokach kosić po trawersach, nigdy z góry na dół;
- g) Zachować szczególną ostrożność przy zmianie kierunku ruchu na stokach;
- h) Nie pracować na stromych stokach;
- i) Zachować najwyższą ostrożność podczas przyciągania grabi do siebie;
- j) Przed przechyleniem maszyny zatrzymać zęby Wyłączyć obrót zębów na podłożu innym niż trawa oraz podczas transportu maszyny;

Nie pracować jeżeli maszyna ma uszkodzone osłony, tarcze bądź inne urządzenia zabezpieczające, np. worek na śmieci;

- l) Nie zmieniać ustawień zapłonu ani nie przekraczać maksimum obrotów;
- m) Przed uruchomieniem silnika odsprzęglić wałki zębate;
- n) Silnik uruchamiać ostrożnie ze stopami z dala od zębów grabi;
- o) Nie przechylać maszyny podczas odpalania chyba że maszyna musi zostać przechylona aby wystartowała. W takim przypadku przechylać tylko tyle ile konieczne podnosząc stronę oddaloną od operatora;
- p) Nie uruchamiać silnika stojąc przed otworem wyrzutu;
- q) Nie zbliżać dłoni ani stóp to części obracających się. Nigdy nie zbliżać się do wyrzutu w czasie pracy;
- r) Nie podnosić maszyny gdy silnik pracuje;
- s) Zatrzymać silnik, odłączyć fajkę świecy, a dla maszyn z rozrusznikiem, zabrać kluczyk zapłonu;
  - przed usunięciem zatorów i udrożnieniem rynny,
  - przed sprawdzaniem, czyszczeniem, naprawami i konserwacją;
  - Po uderzeniu w twarde ciało obce; Przed ponownym uruchomieniem sprawdzić czy nie ma uszkodzeń i dokonać napraw;
  - gdy maszyna lub wibruje nienormalnie (sprawdzić natychmiast);
- t) Zatrzymać silnik, odłączyć fajkę świecy, a dla maszyn z rozrusznikiem, zabrać kluczyk zapłonu;
  - zawsze gdy maszyna będzie pozostawiona bez dozoru

- Przed uzupełnianiem paliwa;
- u) w czasie wyłączenia silnika zamknąć przepustnicę i odciąć dopływ paliwa jeżeli silnik ma zawór paliwa.
- v) Zagrożenie - nie dotykać obracających się lemiesz

### **Serwisowanie i przechowywanie**

- a) Dokręcić wszystkie śruby i wkręty aby utrzymać urządzenie w bezpiecznym stanie;
- b) Maszyny z napełnionym zbiornikiem paliwa nie wolno przechowywać w zamkniętych pomieszczeniach gdzie opary paliwa mogą wejść w kontakt z płomieniem lub iskrami;
- s) Przed przechowywaniem w pomieszczeniach zamkniętych silnik musi wystygnąć;
- d) dla ograniczenia zagrożenia pożarem oczyścić z trawy, słomy, mchu, liści i smarów silnik, tłumik, komorę baterii i okolice zbiornika paliwa;
- e) Sprawdzać często stan worka;
- f) Systematycznie przeglądać maszynę i wymieniać elementy zużyte i uszkodzone;
- g) Spuszczanie paliwa powinno być wykonywane na wolnym powietrzu. Spuszczone paliwo przechowywać w specjalnych pojemnikach na paliwo bądź usunąć ostrożnie.

### **Postępowanie z paliwem**

Przy czynnościach z paliwem zachować ostrożność. Jest łatwopalne a opary wybuchowe.

Używać tylko zaaprobowanych komponentów.

Nie odkręcać korka ani nie uzupełniać paliwa gdy maszyna pracuje. Przed tankowaniem wyłączyć i odczekać aż ostygnie silnik i wydech.

Nie palić.

Nie napełniać w pomieszczeniach zamkniętych.

Nie przechowywać narzędzia ani zbiorników z paliwem w pomieszczeniach gdzie występuje otwarty ogień, np. grzejników gazowych.

W przypadku rozlania bądź wycieku paliwa, nie uruchamiać silnika tylko przed odpaleniem oddalić od miejsca wycieku. Usuwać wszelkie ślady rozlanego paliwa.

Po tankowaniu zakręcić korek wlotu.

W postępowaniu z paliwem stosować się ściśle do zaleceń niniejszej Instrukcji.

### **Serwisowanie i przechowywanie**

Wyłączyć narzędzie i odczekać aż zatrzyma się. Upewnić się, że wszystkie elementy ruchome zatrzymały się.

Przed przeglądem, regulacjami czy naprawami odczekać aż ostygnie.

Przechowywać w miejscach w których parujące paliwo nie spotka się z otwartym ogniem.

Do transportu urządzenie musi być zabezpieczone przed wyciekami paliwa, wypadkami i urazami.



## **Ryzyko szczątkowe**

Nawet gdy produkt jest wykorzystany zgodnie z wymogami bezpieczeństwa, pozostaje szczątkowe ryzyko obrażeń i szkód. Następujące zagrożenia mogą ujawnić się w konstrukcji i projekcie produktu:

Występuje ryzyko obrażeń i szkód na mieniu ze względu na spadające elementy bądź ukryte wcześniej przedmioty uwolnione przez przycinanie.

Występuje ryzyko związane z wyrzucanymi przedmiotami.

Długotrwałe wykorzystywanie produktu naraża operatora na wibracje i może doprowadzić do schorzenia wibracyjnego. Aby ograniczyć ryzyko należy używać rękawic i nie dopuszczać do przemarznięcia dłoni.

Jeżeli pojawią się objawy zespołu wibracyjnego, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

Objawy zespołu wibracyjnego obejmują brak czucia, utratę wrażliwości, kłucia, ból, utratę siły, zmianę ubarwienia skóry. Objawy pojawiają się na palcach, dłoniach i nadgarstkach. Ryzyko wzrasta w niskich temperaturach.

Długotrwałe narażenie na hałas ma wpływ na zdrowie operatora. Używać naszników. Praca z urządzeniem nie może być ciągła - robić 10-20 minutowe odpoczynki pomiędzy sesjami.

## **Przeznaczenie**

Urządzenie jest przeznaczone do grabienia trawników. Grabienie ma zbierać mchy i pędy wraz z korzeniami. Wyrывая je z gleby w celu rozluźnienia. Dzięki temu trawnik lepiej absorbuje nawozy. Grabienie jest zalecane na wiosnę (kwiecień) i jesienią (październik).

Ważne!

Ze względu na wysokie ryzyko obrażeń, urządzenie nie może być wykorzystywane do przemiału gałęzi bądź gałązek żywopłotów. Ponadto urządzenie nie może być używane jako kultywator do wyrównywania gleby pokrytej np. kopcami kretów. Ze względów bezpieczeństwa urządzenie nie może być wykorzystywane jako jednostka napędowa dla innych narzędzi.

Urządzenie może być wykorzystywane tylko zgodnie z przeznaczeniem. Wszelkie inne użycie jest równoznaczne z nadużyciem. Za szkody powstałe w wyniku nadużycia będzie odpowiadał użytkownik / operator a nie producent.

Należy pamiętać, że urządzenie jest oznaczone jako przeznaczone do użytku domowego a nie zarobkowego. Gwarancja zostanie unieważniona jeżeli urządzenie będzie używane w celach zarobkowych, komercyjnych i podobnych.

## Symbole



Zapoznać się z Instrukcją Obsługi



Ostrzeżenie! Osoby postronne nie mogą przebywać w pobliżu miejsca pracy - ryzyko wyrzutu przedmiotów.



Ostre zęby - uważać na palce u rąk i nóg. Przed naprawą zdjąć fajkę świecy zapłonowej.



Używać ochrony oczu



Używać naszników



Zagrożenie tlenkiem węgla. Nie wdychać



OSTRZEŻENIE ! Powierzchnia gorąca



Nie dotykać

## 2. OPIS

---

### a. Rozkład (Ryc. 1/2)

1. Dźwignia start/stop silnika – hamulec silnika
2. Górny drążek popychacz
3. Dolny drążek popychacz
4. Głębokość grabienia
5. Klapka wyrzutni
6. Kosz na trawę
7. 2 nakrętki mocujące górny drążek popychania
8. 4 śruby mocujące dolny drążek popychania
9. 4 nakrętki mocujące dolny drążek popychania
10. 2 kable mocujące zatrzaski
11. 2 śruby mocujące górny drążek popychania

### b. Elementy dostarczone

Sprawdzić kompletność dostawy. W przypadku braków w ciągu pięciu dni roboczych od zakupu skontaktować się z serwisem lub sprzedawcą przedstawiając dowód zakupu. Również sprawdzić zapisy w informacji o serwisie w tabelce na końcu dokumentu.

Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyjąć urządzenie.

Usunąć pozostałości opakowania i środków transportu.

Sprawdzić czy wszystkie elementy są obecne.

Sprawdzić czy nie występują uszkodzenia transportowe urządzenia i akcesoriów.

Zatrzymać elementy opakowania do upłynięcia okresu gwarancyjnego. Zagrożenie!

Materiał opakowania nie jest zabawką. Dzieci nie mogą bawić się torbami plastikowymi ani elementami. Zachodzi niebezpieczeństwo uduszenia!

Ciecz siłowników hydraulicznych może mieć ciśnienie wystarczające do rozerwania skóry i spowodowania poważnych szkód. W przypadku kontaktu z cieczą siłowników hydraulicznych zasięgnąć pomocy medycznej.

**c. Dane techniczne**

Typ silnika	1 cylindrowy, 4-suwowy	Olej silnikowy (L)	0,6
Pojemność (cm <sup>3</sup> )	212	Ostrza (liczba)	18
Moc (kW)	4,3	Średnica ostrza (mm)	166
Obroty silnika (obr/min)	3600	Ustawienia głębokości (mm)	-15 - +5
Obroty robocze (obr/min)	2800	Szerokość grabienia [mm]	400
Typ paliwa	Benzyna bezołowiowa	Pojemność zbiornika paliwa [l]	3,6
Poziom ciśnienia fali dźwiękowej dB(A)	79,38	Masa [kg]	34±5
Poziom hałasu dB(A)	91,76	Wibracje m/s <sup>2</sup>	20,01
Gwarantowany poziom hałasu dB(A)	98	Objętość worka	35L

### 3. UŻYTKOWANIE

---

#### a. Przer uruchomieniem urządzenia

Urządzenie jest dostarczane w stanie do zmontowania. Worek na trawę oraz drążek (rama) do popychania muszą zostać zmontowane przez użyciem urządzenia. Stosować się do instrukcji krok po kroku i korzystać z rycin/zdjęć jako przewodnika obrazkowego do łatwego montażu.

Mocowanie uchwytu drążka popychającego (Ryc. 4a)

Umieścić drążek górny (Ryc. 4a / Elem.2) zrównując otwory z otworami drążka dolnego. Skręcić rurki ze sobą za pomocą dostarczonych śrub (Ryc. 4a / Elem. 12) i nakrętek (Ryc. 4a / Elem. 8). Użyć dostarczonych zacisków linki (Ryc. 4b / Elem. 11) aby zamocować linkę przepustnicy i linkę Start / Stop na dolnym drążku.

Mocowanie pojemnika na odpady (Ryc. 5).

Jedną ręką podnieść klapę wyrzutu (Ryc. 5 / Elem. 5) a drugą zamontować worek (Ryc. 5/Elem. 6) do uchwytu.

Ważne! Przed montowaniem worka silnik musi być wyłączony a wałek w spoczynku.

Silnik przychodzi bez oleju. Przed uruchomieniem silnika należy wlać olej. Poziom oleju musi być sprawdzany przed każdym rozpoczęciem pracy. Ważne!

Puszczenie drążka aktywacji silnika musi powodować jego opadnięcie i zatrzymanie silnika. Jeżeli tak się nie dzieje, nie używać urządzenia.

#### b. Uruchomienie urządzenia (Ryc. 6 – 7)

Dla uniknięcia niezamierzonemu uruchomieniu silnika, grabie mają hamulec silnika (Ryc. 6/Elem. 1) który musi być dociśnięty by silnik działał – zwolnienie zatrzyma silnik.

Otworzyć zawór paliwa (Ryc. 7 / Elem. B). Ustawić zawór na "ON". Ustawić dźwignię ssania na "Choke" (Ryc. 7/Elem. C).

Uwaga: Normalnie ssanie nie jest konieczne do odpalenia rozgrzanego silnika. Ustawić dźwignię ssania na pozycję centralną (Ryc. 1/Elem. 7).

Docisnąć dźwignię hamulca silnika (Ryc. 6 ) i szarpnąć linkę startera (Ryc. 7 / Elem. A) aż silnik zaskoczy.

Odczekać aż silnik rozgrzeje się i przesunąć dźwignię ssania (Ryc. 7 / Elem. B) na pozycję "RUN".

Prędkość jednostki tnącej może być kontrolowana za pomocą dźwigni przepustnicy (Ryc. 6 / Element 7) (źółw=powoli / zajęc=szybko).

**Ważne! Ciężno startera ciągnąć powoli do wyczucia oporu i szarpnąć dopiero wtedy. Po pociągnięciu nie puszczać linki swobodnie.**

**Ważne! Wałek grabi zaczyna się obracać natychmiast po uruchomieniu silnika.**

Nie otwierać klapy wyrzutu podczas pracy silnika. Obracające się zęby mogą spowodować urazy.

Uważnie zapinać klapę wyrzutu. Klapa jest ściągana sprężyną do pozycji "Closed"!

Zapewnić bezpieczną odległość pomiędzy operatorem a obudową maszyny. Odpowiada ona długości ramy prowadzącej. Zachować szczególną ostrożność przy zmianie kierunku ruchu na stokach. Podczas

pracy z urządzeniem używać przeciwpoślizgowego obuwia ochronnego i długich spodni. Na stokach grabić po trawersach, nie z góry na dół.

Ze względów bezpieczeństwa nie pracować na stokach o nachyleniu powyżej 15 stopni.

Zachować najwyższą ostrożność podczas cofania i przyciągania grabi do siebie

**c. Ustawienie głębokości pracy (Ryc. 8)**

Aby ustawić głębokość pracy odciągnąć dźwignię głębokości (Ryc. 8 / Elem. 4) od obudowy, ustawić pożądaną głębokość i zablokować dźwignią ustawioną na poprzedniej pozycji.

**d. Zatrzymywanie**

Po zakończeniu pracy zwolnić dźwignię sprzęgła wałka.

Ważne!

Do transportu ustawić dźwignię głębokości na najwyższej pozycji Wskazówki pracy.

Zaleca się aby zagrabione pasma nakładały się nieco. Grabić po prostych liniach. Pasma napowietrzania gleby powinny zachodzić na siebie aby unikać martwych pasem.

Gdy na pasmie pojawią się pędy trawy opróżnić worek.

Ważne!

Przed odłączeniem kosza na trawę wyłączyć silnik i odczekać aż wałek zatrzyma się.

Aby zdjąć worek podnieść jedną ręką klapę wyrzutni a drugą odblokować worek.

Częstotliwość grabienia zależy od tempa wzrostu trawy i zwartości gleby.

Utrzymywać narzędzie w czystości i usunąć złoże ziemi i trawy. Złoże mogą utrudniać uruchomienie napowietrzacza i obniżyć jakość grabienia.

Na stokach grabić po trawersach, nigdy z góry na dół; Przed sprawdzaniem działania wałka wyłączyć silnik.

Ważne!

Wałek obraca się jeszcze przez kilka sekund po wyłączeniu silnika. Nie próbować go zatrzymywać. W przypadku gdy wałek uderzy w coś twardego natychmiast wyłączyć narzędzie i odczekać na zatrzymanie się wałka. Następnie sprawdzić stan narzędzia. Wymienić uszkodzone elementy.

## 4. SERWISOWANIE I PRZECHOWYWANIE

---

### Ważne!

Nie dotykać elementów przewodzących układu zapłonu gdy silnik jest w ruchu. Przed pracami serwisowymi odłączyć fajkę świecy. Nie wykonywać żadnych czynności serwisowych gdy maszyna jest w ruchu. Czynności nie opisane w niniejszej Instrukcji Obsługi muszą być wykonywane w autoryzowanym serwisie.

### a. Czyszczenie

Czyścić urządzenie dokładnie po każdym użyciu. Szczególnie podwozie i ostrza. W tym celu przewrócić maszynę na bok i usunąć błoto.

Ważne! Przed przewracaniem maszyny spuścić paliwo aby zapobiec wyciekom. Najlepiej użyć w tym celu typowej pompy odsysającej paliwo.

### b. Serwisowanie

#### Sprawdzanie poziomu oleju

- Ustawić urządzenie na równej, płaskiej powierzchni.
- Odkręcić korek oleju obracając w lewo. Poziom oleju musi być taki jak wskazany na Ryc.10.

Ważne! Nie pracować przy niedoborze oleju. Może to spowodować poważne uszkodzenia silnika.

### c. Wymiana oleju

- Olej wymieniać co roku przed rozpoczęciem sezonu (a poza tym zgodnie ze wskazówkami serwisu paliwa) uprzednio rozgrzewając silnik.
- Używać tylko zalecanego oleju.
- Pod spustem umieścić kuwetę na zlewany olej.
- Wykręcić śrubę wlewu oleju (Ryc. 9 / Elem. A).
- Wykręcić śrubę spustową oleju (Ryc. 9 / Elem. B) i zlać olej do odpowiedniego pojemnika.
- Po spuszczeniu oleju zakręcić śrubę spustu.
- Wlać olej tak jak pokazano na Ryc.10.
- Zużyty olej zutylizować zgodnie z przepisami.

### d. Obsługa i regulacja linek

- Oliwić linki okresowo i sprawdzać czy przesuwają się łatwo.

### e. Czyszczenie filtra powietrza

- Zatkany filtr zaniża moc silnika gdyż zbyt mało powietrza jest podawane do gaźnika. Systematyczne przeglądy są konieczne. Sprawdzać filtr powietrza co 50 godzin pracy i czyścić gdy potrzeba. W warunkach zapylenia czyścić filtr częściej.
- Wyjąć filtr powietrza tak jak pokazano na Rys. 11-13.
- Filtr czyścić sprężonym powietrzem bądź stukając nim.

- Montować w odwrotnej kolejności.

### **Ważne!**

**Nie czyścić filtra powietrza benzyną ani rozpuszczalnikami łatwopalnymi.**

#### **f. Wymiana świecy zapłonowej**

- Sprawdzić świecę po pierwszych dziesięciu godzinach pracy i, jeśli trzeba, wyczyścić szczotką miedzianą. Następnie serwisować co 50 godzin pracy.
- Odłączyć fajkę świecy (Ryc. 14) – lekko przekręcić.
- Za pomocą klucza do świec wykręcić świecę (Ryc. 15).
- Montować w odwrotnej kolejności.

#### **g. Demontaż i montaż lemiesz**

Zużyty lemiesz obniża sprawność i przeciąża silnik.

Sprawdzić lemiesz przed każdym użyciem. W miarę potrzeb ostrzyć bądź wymieniać lemiesz. Te czynności powinien wykonywać specjalista.

Ostrożnie! Używać rękawic ochronnych

**Aby zdemontować lemiesz z wał napędowego:**

- Okręcić śruby z obu stron narzędzia.
- Wyjąć bolec zabezpieczający.
- Zdjąć układ lemiesz z wału.

#### **Montaż układu lemiesz**

- Nałożyć układ lemiesz na wał.
- Zamontować bolec zabezpieczający.
- Przykręcić układ lemiesz po obu stronach urządzenia.

**UWAGA: Gdy jeden z dwu lemiesz jest uszkodzony, nie używać zestawu. Należy wymienić cały zestaw lemiesz.**

#### **h. Przechowywanie**

**Ostrożnie! Nie opróżniać zbiornika paliwa w pomieszczeniach zamkniętych, w pobliżu ognia ani paląc. Opary paliwa mogą wywołać eksplozję.**

- Używając pompy ssącej opróżnić zbiornik paliwa.
- Uruchomić silnik aż do wyczerpania resztek paliwa z gaźnika i przewodów.
- Zmieniać olej na zakończenie sezonu. Zlać olej z rozgrzanego silnika i napełnić nowym.
- Wykręcić świecę zapłonową z głowicy silnika. Wlać ok. 20 ml leju z puszki. Powoli pociągnąć linkę startera aby zalać olejem ściany cylindra. Wkręcić świecę zapłonową.
- Wyczyścić radiator cylindra i obudowę.



- Wyczyścić całe urządzenie aby chronić lakier.
- Przechowywać maszynę w przewiewnym miejscu.

#### i. Zamawianie części zamiennych

Przy zamawianiu części zamiennych podać:

- Typ urządzenia
- Numer produktu
- Numer seryjny produktu
- Numer zamawianej części. Dla poznania cen, skontaktować się z nami.

Urządzenie przychodzi zapakowane tak aby zapobiegać uszkodzeniom w transporcie. Opakowanie jest surowcem może zostać wykorzystane ponownie lub sprzedane w skupie surowców wtórnych. Urządzenie i akcesoria są wykonane z różnych materiałów takich jak metal i tworzywa sztuczne. Elementy niesprawne muszą być usuwane jako odpady specjalne. Informacji udzieli jednostka administracji lokalnej.

## 5. Rozwiązywanie Problemów

---

Usterka	Przypuszczalna przyczyna	Sposób naprawy
Silnik nie startuje	Niedociśnięty hamulec silnika Niesprawna świeca zapłonowa	Docisnąć dźwignię hamulca silnika Wymienić świecę zapłonową Zatankować
Silnik przerywa	Zatkany filtr powietrza Zużyta świeca zapłonowa Otwarte ssanie	Wyczyścić filtr powietrza/Wymienić świecę zapłonową Ustawić dźwignia ssania na "Run".
Urządzenie nie działa gładko i	- Niewyważone ostrza	- Wymienić ostrza w warsztacie serwisowym.
Silnik pracuje, wałek	- zdarty pasek klinowy	- Wymienić pasek klinowy w warsztacie serwisowym.

## 6. DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC

---



Deklaracja zgodności EC

BUILDER SAS  
ZI, 32 rue Aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France

Dla następującego urządzenia: Nazwa Produktu: Grabie spalinowe

Typ: SPULCHNIACZ SPALINOWY

Model: HST4020

S/N: 20230450264-20230450434

Niniejszym potwierdza się, że urządzenie jest zgodne z wymaganiami Dyrektywy Maszynowej 2006/42/KE oraz następującymi normami harmonizowanymi **EN 13684:2018**

Niniejszym potwierdza się, że urządzenie jest zgodne z wymaganiami Dyrektywy Maszynowej 2014/30/KE oraz następującymi normami harmonizowanymi EN 14982:2009

Niniejszym potwierdza się, że urządzenie jest zgodne z wymaganiami Dyrektywy Hałasu dla urządzeń działającymi na otwartym powietrzu (2000/14/EC + 2005/88/EC) Procedura Oceny: 2000/14/EC, ze zmianami 2005/88/EC- Annex VI

Zmierzony poziom hałasu. 91,76 dB (A)

Gwarantowany poziom hałasu. 98dB(A)

Dyrektywa emisji (EU) 2016/1628 i 2017/656/EU

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną: Olivier Patriarca

Cugnaux, 21/03/2023

Philippe MARIE/ Dyrektor generalny

## 7. GWARANCJA

# HYUNDAI

## GWARANCJA

Producent udziela gwarancji na produkt w zakresie wad materiałowych i produkcyjnych na okres 2 lat od daty pierwszego zakupu. Gwarancja obowiązuje, jeżeli produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Gwarancja nie obejmuje awarii wynikających z normalnego zużycia i uszkodzeń.

Producent wyraża zgodę na wymianę części sklasyfikowanych jako wadliwe przez wyznaczonego dystrybutora. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wymianę maszyny, w całości lub w części, i/lub za szkody wynikowe.

### Gwarancja nie obejmuje awarii spowodowanych przez:

- niewystarczający zakres konserwacji.
- montaż, regulację lub nietypowe czynności wykonane na produkcie.
- części podlegające normalnemu zużyciu.

### Gwarancja nie obowiązuje:

- w zakresie kosztów wysyłki i pakowania.
- w zakresie wykorzystania narzędzia do celów innych niż te, do których zostało zaprojektowane.
- w zakresie użytkowania i konserwacji maszyny w sposób nie opisany w jej podręczniku obsługi.

Ze względu na naszą politykę ciągłego doskonalenia produktów, zastrzegamy sobie prawo do zmiany lub modyfikacji specyfikacji bez powiadomienia. W związku z tym produkt może różnić się od informacji zawartych w niniejszym dokumencie, ale zmiany zostaną wprowadzone bez uprzedzenia, jeśli zostaną uznane za poprawę w stosunku do poprzedniej cechy

### PRZED UŻYCIEM MASZINY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PODRĘCZNIK OBSŁUGI.

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać numer lub kod części, który znajduje się na liście części zamiennych w niniejszym podręczniku. Należy zachować dowód zakupu – bez niego gwarancja jest nieważna. Pozostajemy do Państwa dyspozycji w zakresie doradztwa dotyczącego użytkowania produktu. Zapraszamy do kontaktu telefonicznego lub za pośrednictwem naszej strony internetowej:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Należy stworzyć „bilet” za pośrednictwem tej platformy.

- Należy dokonać rejestracji lub utworzyć konto.
- Wskazać odniesienie do narzędzia.
- Wskazać temat zapytania.
- Objąć problem.
- Załączyć następujące pliki: faktura lub paragon sprzedaży, zdjęcie tabliczki znamionowej (numer seryjny), zdjęcie potrzebnej części (np. uszkodzone bolce wtykowe transformatora).



## 8. AWARIA PRODUKTU

### CO ZROBIĆ, JEŚLI MOJA MASZYNA ULEGNIE AWARII?

#### Jeżeli produkt został zakupiony w sklepie:

- a) Opróżnić zbiornik paliwa.
- b) Upewnić się, że maszyna jest kompletna (akcesoria w zestawie) i wyczyszczona! W przeciwnym razie, podmiot naprawiający odmówi przyjęcia maszyny.

Należy zgłosić się w sklepie z kompletną maszyną wraz z paragonem lub fakturą.

#### Jeżeli produkt został zakupiony przez stronę internetową:

- a) Opróżnić zbiornik paliwa
- b) Upewnić się, że maszyna jest kompletna (akcesoria w zestawie) i wyczyszczona! W przeciwnym razie, podmiot naprawiający odmówi przyjęcia maszyny.
- c) Utworzyć folder obsługi posprzedażnej SWAP-Europe (bilet) na stronie internetowej: <https://services.swap-europe.com>. Składając zamówienie na SWAP-Europe, należy dołączyć fakturę oraz zdjęcie tabliczki znamionowej.
- d) Przed demontażem maszyny należy skontaktować się ze stacją naprawczą w celu zapewnienia jej dostępności.

Zgłosić się do stacji naprawczej z zapakowaną kompletną maszyną, wraz z fakturą zakupu i arkuszem odbioru stacji, który można pobrać po złożeniu zapytania o serwis posprzedażny na stronie SWAP-Europe

W przypadku maszyn z awariami silników BRIGGS & STRATTON, HONDA i RATO prosimy o zapoznanie się z instrukcją.

Naprawy będą wykonywane przez zatwierdzonych producentów silników tych producentów, patrz ich strony internetowe:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Należy zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić zwrot towaru po sprzedaży lub zapakować urządzenie w podobny karton o tych samych wymiarach.**

**W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących naszego serwisu posprzedażowego, mogą Państwo złożyć zapytanie na naszej stronie internetowej <https://services.swap-europe.com>**

**Nasza gorąca linia jest do Państwa dyspozycji pod numerem +33 (9) 70 75 30 30.**



# 9. WYŁĄCZENIA GWARANCJI

## GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Uruchomienia i ustawień produktu.
- Uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia produktu.
- Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania produktu.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku montażu lub uruchomienia niezgodnego z treścią podręcznika.
- Awarii związanych z karburacją dłuższą niż 90 dni i zanieczyszczenia gaźnika.
- Czynności związanych z konserwacją okresową i standardową.
- Czynności związanych z modyfikacją i demontażem, które unieważniają gwarancję.
- Produktów, których oryginalne oznaczenie uwierzytelniające (marka, numer seryjny) zostało zniszczone, zmienione lub usunięte.
- Wymiany materiałów eksploatacyjnych.
- Użycia nieoryginalnych części.
- Uszkodzenia części na skutek uderzenia lub rozprysków.
- Awarii akcesoriów.
- Wad i ich skutków związanych z jakąkolwiek przyczyną zewnętrzną.
- Utraty elementów i ubytku spowodowanego niewystarczającym dokręceniem elementów.
- Elementów tnących i wszelkich uszkodzeń powstałych na skutek poluzowania się części.
- Przeciążenia lub przegrzania.
- Słabej jakości zasilania: wadliwe napięcie, błąd napięcia itp.
- Uszkodzeń wynikających z braku możliwości korzystania z produktu w czasie wymaganym do przeprowadzenia naprawy oraz, bardziej ogólnie, kosztów unieruchomienia produktu.
- Kosztów zewnętrznej niezależnej opinii opartej na wycenie stacji naprawczej SWAP-Europe
- Użytkowania produktu z wadą lub pęknięciem, które nie zostało natychmiast zgłoszone i/lub naprawione przez SWAP-Europe.
- Spadku jakości spowodowanego transportem i składowaniem\*.
- Uruchamiaczy po ponad 90 dniach.
- Oleju, benzyny, smaru.
- Uszkodzeń wynikających z użycia niewłaściwych paliw lub smarów.

\* Zgodnie z przepisami transportowymi, szkody powstałe na skutek transportu należy zgłaszać przewoźnikom najpóźniej w terminie 48 godzin od ich stwierdzenia listem poleconym z potwierdzeniem odbioru.

Ten dokument stanowi dodatek do instrukcji, lista nie jest wyczerpująca.

**Uwaga:** wszystkie zamówienia należy sprawdzać w obecności doręczyciela. W przypadku jego odmowy należy po prostu nie przyjąć dostawy i powiadomić o tym fakcie.

**Przypomnienie:** Rezerwacje nie wykluczają powiadomienia listem poleconym z potwierdzeniem odbioru w ciągu 72 godzin.

### Informacja:

Urządzenia termiczne należy poddawać konserwacji zimowej każdego sezonu (usługa dostępna na stronie internetowej SWAP-Europe). Akumulatory należy ładować przed rozpoczęciem składowania.

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS



GENUINE PRODUCT OF  
HYUNDAI CORPORATION

**Zapytania kierować do:**

BUILDER SAS

32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - France

Tél.: +33(0)5.34.502.502 Fax.: +33(0)5.34.502.503

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine(PRC)

Importée par BUILDER SAS, France

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea